

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Chariot de travail	MITSUBISHI	FD 30 (F 14 A)	CH 5935 20
Constructeur	MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES, LTD., Tokyo / Japon		
Identification	sur la plaquette du constructeur "FD 30"		
	devant le N° du châssis "F 14 A"		
	à gauche, sur la tôle frontale		
Plaquette constructeur	à droite, à l'arrière en haut sur le châssis-caisson		
N° du châssis	"S 4 E" à gauche, à l'avant latéralement sur le bloc (coulé en relief)		
Identification du moteur	Robert AEBI AG., 8023 Zurich		
Importateur principal	F 14 A - 02 558		
Véhicule homologué			

Châssis	Moteur		
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4 ou 6
Direction	mécanique, assistance hydraulique, sur roues AR		
Transmission	convertisseur de couple avec inverseur		
Nombre de vitesses	1	Entraînement	sur roues avant
Frein de service	hydraulique, à expansion interne, sur les roues avant		
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues avant		
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire		
Ralentisseur	-		
Contrôle 2 circuits	-		
	Marque	MITSUBISHI	Type
	Construction	en ligne	S 4 E
	Carburant	D	Temps
	Refroidissement	eau	4
	Alésage	94,0	Position
	Cylindres	2608	au centre
	Puissance en kW	37 DIN	Nombre cylindres
	Bruit à l'arrêt	75,0 dB/A	4
	Silencieux	1 = 460 x Ø 150 mm	Course
			94,0
			CV-impôt
			13,29
			à U/min
			2400
			à U/min
			1800
	Mesure des gaz	Bacharach 4,0	
	Déparasitage	-	

Carrosserie	élévateur à fourche avec toit-abri		
Nombre de portes	-	Compteur de vitesse	-
Centures sécurité	av -	ar -	-
Cale	1 = 280x160x150mm		
Antivol	-		
Nombre de pièces	t 1	av -	centre - ar -
Dimensions	*) Intérieur extérieur		
Longueur	3920	Empattements	1700
Largeur	(1490) 1270	Essieu double	av - ar -
Hauteur	2090	Voies	av 1060 ar 980
Porte à faux	av 1700	Voies	av (1140) -
	ar 520		ar -
Distance volant - vers l'avant du véhicule	Braquage Ø		g 4600 d 4700
	() = avec pneus jumelés		
	Poids	avant	arrière
	Poids à vide	1920	2680
	Charge utile	-	-
	Poids total	1920	2680
	Poids garantis	-	-
	Pneus	8,25 - 12	6,50 - 10
		12 / 7,0	10 / 7,0
	Ply / bar	7170	2910
	Charge	20	20
	pour V max	5,00 S - 12	5,00 F - 10
	Jantes	-	-
			mécanique automatique
	Gar poids remorquable avec/sans frein	-	
	Garantie poids de l'ensemble	-	
	Poids remorquable testé	-	
	Charge garantie sur le toit	-	
	Vitesse maximale selon le constructeur	19	km/h
	testée 18,0 km/h à U/min	2500	prise de force

Equipelement	
Feux de route	CA (E)
Feux de croisement	A (E) dans CR
Feux de position	R-S1 (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E)
Clignoteurs	av STANLEY 041-71951 ar 2a (E)
Catadioptres	av I (E) ar I (E)
Feux de gabarit	av ar
Feux amers de brouillard	
Feux complémentaires	
Eclairage plaque	
Essuie-glace	avec/sans lave-glace
Avertisseurs	KLAXON GH 5 0701 04 ou d'autres modèles homologues

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Chariot de travail		
Marque et type	MITSUBISHI FD 30		
Homologation			
N°	CH	5935 20	
Carrosserie	élévateur		
Places	total	1	avant
Poids à vide	4600	Carburant	D
Charge utile	=	CV-Imot	13,28
Poids total	4600	Cylindrée	2608

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- ) Dimensions / poids : avec mât type 2V 30 C 30 et fourche, longueur 1200 mm.
- + ) Variante de pneus : AV = 8.25 - 12 Super Elastic charge 7570 Vmax 25 km/h  
 AR = 6.50 - 10 Super Elastic 3560 25 km/h  
Pneus jumelés:  
 AV = 6.00 - 15 10 PR 9000 (7,0) 20 km/h  
 6.00 - 15 Super Elastic 9820 25 km/h

§) Equipelement : la hauteur des feux de croisement, de position et des clignoteurs AV est admise pour raisons techniques.

Inscription dans le permis de circulation:

- 101 - 1 plomb sur butée de pleine-charge;  
 138 - protection : sur la fourche (avec marquage jaune/noir).

• Lieu et date de l'homologation Regensdorf, CH.-11.02.83  
 LU/lin

Remplace FH CH

Service fédéral d'homologation

Chariot de travail

M I T S U B I S H I

F D 3 0

CH 5935 20

Fiche complémentaire I

Complément du 19.10.84 à Regensdorf - Gau/lin

Dès le No du châssis : 30001

Identification : No du châssis = "F 14 B - ....."

Silencieux : 1 = 300 x  $\phi$  202 mm

Mesure du bruit : inchangée

Variantes de pneus : AV = 28 x 9 - 15 12 PR 6110 (7,0) Vmax 20 km/h  
AV = 28 x 9 - 15 Superelastic 7240 Vmax 20 km/h.

Carrosserie : au choix avec cabine fermée partiellement ou complètement;  
l'équipement sera contrôlé à l'immatriculation.

Dimensions : longueur = 3865 mm empattement = 1750 mm  
largeur = 1290 voies AV = 1060  
hauteur = 2090 AR = 980  
porte-à-faux AV = 1645 braquage- $\phi$  g = 4880  
AR = 470 d = 4880

avec mât 3 SP 430 / fourches, longueur = 1150 mm;  
d'autres modèles seront contrôlés à l'immatriculation.